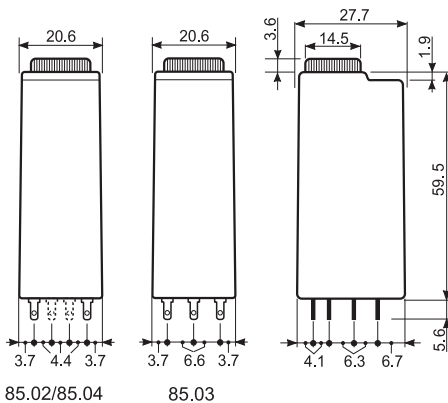


## Caratteristiche

### Temporizzatore ad innesto

- 85.02 - 2 contatti 10 A
- 85.03 - 3 contatti 10 A
- 85.04 - 4 contatti 7 A

- Multifunzione
- Sette scale tempi da 0.05s a 100h
- Zoccoli serie 94



PER PORTATE MOTORI E "PILOT DUTY" OMOLOGATE UL VEDERE "Informazioni Tecniche" pagina V

### Caratteristiche dei contatti

Configurazione contatti	2 scambi	3 scambi	4 scambi
Corrente nominale/Max corrente istantanea A	10/20	10/20	7/15
Tensione nominale/Max tensione commutabile V AC	250/400	250/400	250/250
Carico nominale in AC1 VA	2500	2500	1750
Carico nominale in AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Portata motore monofase (230 V AC) kW	0.37	0.37	0.125
Potere di rottura in DC1: 30/110/220 V A	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Carico minimo commutabile mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materiale contatti standard	AgNi	AgNi	AgNi

### Caratteristiche dell'alimentazione

Tensione di alimentazione V AC (50/60 Hz) nominale (U <sub>N</sub> )	230...240	230...240	230...240
Potenza nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	2/2	2/2	2/2
Campo di funzionamento AC	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>
DC	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>

### Caratteristiche generali

Regolazione temporizzazione	(0.05...1)s, (0.5...10)s, (5...100)s, (0.5...10)min, (5...100)min, (0.5...10)h, (5...100)h		
Ripetibilità %	± 2	± 2	± 2
Tempo di riassetto ms	≤ 20	≤ 20	≤ 20
Durata minimo impulso di comando ms	—	—	—
Precisione di regolazione - fondo scala %	± 5	± 5	± 5
Durata elettrica carico nominale in AC1 cicli	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Temperatura ambiente °C	-20...+60	-20...+60	-20...+60
Categoria di protezione	IP 40	IP 40	IP 40

### Omologazioni (a seconda dei tipi)

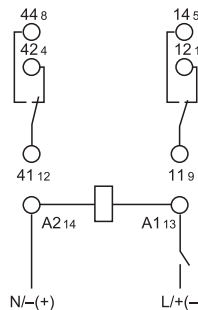


### 85.02



- 2 contatti, 10 A
- Alimentazione AC/DC non polarizzata
- Innesto su zoccoli serie 94

- AI:** Ritardo all'inserzione
- DI:** Intervallo
- SW:** Intermittenza simmetrica inizio ON
- GI:** Impulso ritardato



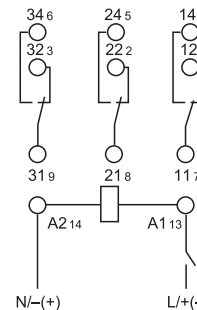
Schema di collegamento (senza START esterno)

### 85.03



- 3 contatti, 10 A
- Alimentazione AC/DC non polarizzata
- Innesto su zoccoli serie 94

- AI:** Ritardo all'inserzione
- DI:** Intervallo
- SW:** Intermittenza simmetrica inizio ON
- GI:** Impulso ritardato



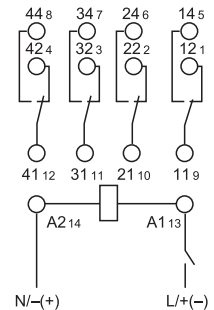
Schema di collegamento (senza START esterno)

### 85.04



- 4 contatti, 7 A
- Alimentazione AC/DC non polarizzata
- Innesto su zoccoli serie 94

- AI:** Ritardo all'inserzione
- DI:** Intervallo
- SW:** Intermittenza simmetrica inizio ON
- GI:** Impulso ritardato



Schema di collegamento (senza START esterno)

## Codificazione

Esempio: serie 85, relè temporizzato, 4 scambi, alimentazione 24 V AC/DC, con funzioni AI, DI, GI, SW.

**8 5 . 0 4 . 0 . 0 2 4 . 0 0 0 0**

**Serie** \_\_\_\_\_  
**Tipo** \_\_\_\_\_  
 0 = Multifunzione (AI, DI, GI, SW)\*  
 \* AI = Ritardo all'inserzione  
 DI = Intervallo  
 GI = Impulso ritardato  
 SW = Intermitenza simmetrica inizio ON

**Numero di contatti** \_\_\_\_\_  
 2 = 2 scambi - 10 A  
 3 = 3 scambi - 10 A  
 4 = 4 scambi - 7 A

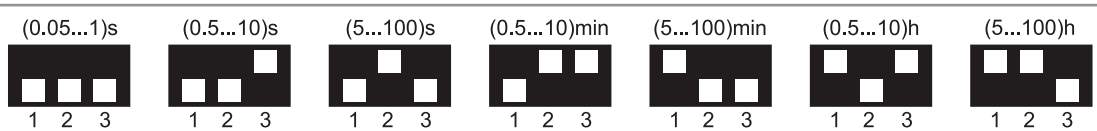
**Tensione di alimentazione**  
 012 = 12 V AC/DC  
 024 = 24 V AC/DC  
 048 = 48 V AC/DC  
 125 = (110...125)V AC/DC  
 240 = (230...240)V AC

**Tipo di alimentazione**  
 0 = AC (50/60 Hz)/DC  
 8 = AC (50/60 Hz) solo per 240 V

## Caratteristiche generali

Isolamento				
Rigidità dielettrica			<b>85.02, 85.03</b>	<b>85.04</b>
	tra circuito di ingresso e di uscita	V AC	2000	2000
	tra contatti aperti	V AC	1000	1000
	tra contatti adiacenti	V AC	2000	1550
Isolamento (1.2/50 µs) tra ingresso e uscita		kV	6	4
Caratteristiche EMC				
<b>Tipo di prova</b>		<b>Norma di riferimento</b>		
Scariche elettrostatiche	a contatto		EN 61000-4-2	n.a.
	in aria		EN 61000-4-2	8 kV
Campo elettromagnetico a radiofrequenza (80 ÷ 1000 MHz)			EN 61000-4-3	15 V/m
Transitori veloci (burst) (5-50 ns, 5 kHz) sui terminali di alimentazione			EN 61000-4-4	4 kV
Impulsi di tensione (1.2/50 µs) sui terminali di alimentazione	modo comune		EN 61000-4-5	4 kV
	modo differenziale		EN 61000-4-5	2 kV
Disturbi a radiofrequenza di modo comune (0.15 ÷ 80 MHz) sui terminali di alimentazione			EN 61000-4-6	10 V
Campo magnetico a frequenza industriale (50 Hz)			EN 61000-4-8	30 A/m
Emissioni condotte e irradiate			EN 55022	classe B
Altri dati				
Potenza dissipata nell'ambiente	a vuoto	W	1.6	
	a corrente nominale	W	3.7 (85.02)	4.7 (85.03) 3.6 (85.04)

## Scale tempi



NOTA: scale tempi e funzioni devono essere impostate prima di alimentare il temporizzatore.

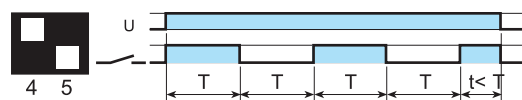
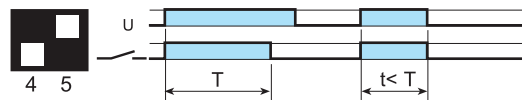
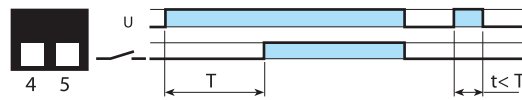
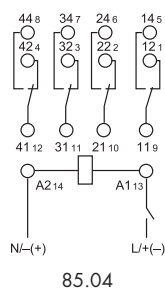
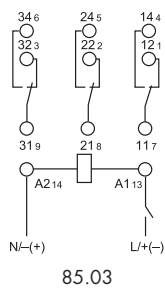
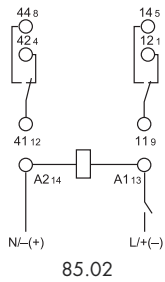
## Funzioni

**U** = Alimentazione

= Contatti NO del relè

LED	Alimentazione	Posizione contatto NO	Contatti	
			Aperto	Chiuso
	Non presente	Aperto	x1 - x4	x1 - x2
	Presente	Aperto	x1 - x4	x1 - x2
	Presente	Aperto (Temporizzazione in corso)	x1 - x4	x1 - x2
	Presente	Chiuso	x1 - x2	x1 - x4

## Schemi di collegamento Tipi: 85.02, 85.03, 85.04



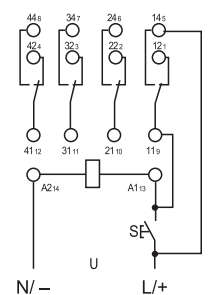
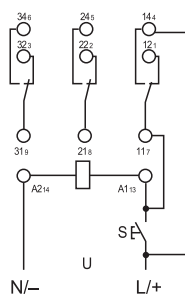
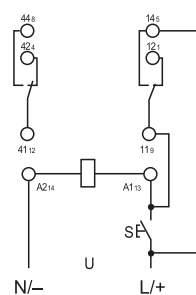
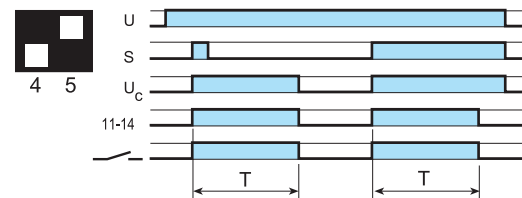
**U** = Alimentazione

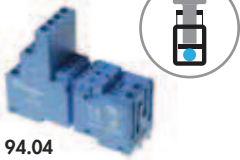
**S** = Start esterno

**U<sub>c</sub>** = Alimentazione del timer

**11-14** = Contatto di autoritenuta

= Contatto NO del relè



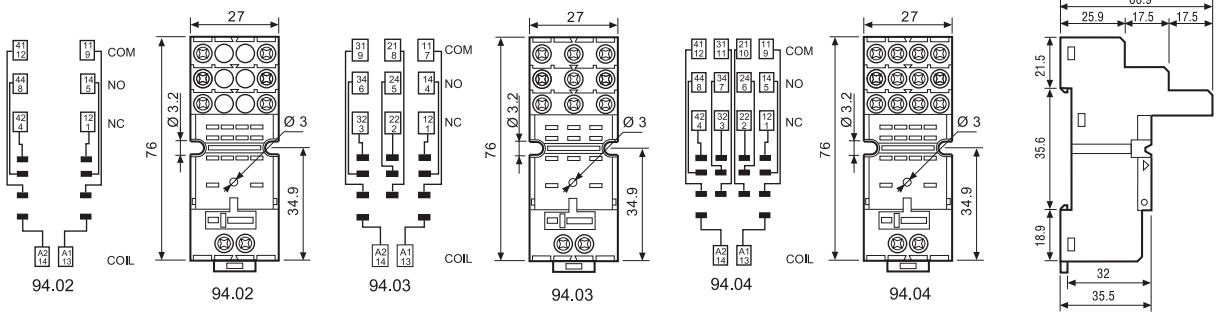


94.04

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



Zoccolo con morsetti a bussola montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	94.02 Blu	94.02.0 Nero	94.03 Blu	94.03.0 Nero	94.04 Blu	94.04.0 Nero
Tipo di relè temporizzato	85.02		85.03		85.04	
<b>Accessori</b>						
Ponticello metallico di ritenuta (fornito con il relè temporizzato)	094.81					
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta d'identificazione	094.00.4					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Grado di protezione	IP 20					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					
⊕ Coppia di serraggio	Nm 0.5					
Lunghezza di spelatura del cavo	mm 8					
Capacità di connessione dei morsetti per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04	filo rigido			filo flessibile		
	mm <sup>2</sup> 1x6 / 2x2.5			1x4 / 2x2.5		
	AWG 1x10 / 2x14			1x12 / 2x14		



094.06



Pettine a 6 poli per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04	094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali	10 A - 250 V	



94.54

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



**Zoccolo con morsetti a molla** montaggio su barra 35 mm  
(EN 60715)

**94.54**

**Blu**

Tipo di relè temporizzato

85.02, 85.04

**Accessori**

Ponticello metallico di ritenuta

094.81

Pettine a 6 poli

094.56

**Caratteristiche generali**

Valori nominali

10 A - 250 V

Rigidità dielettrica

2 kV AC

Grado di protezione

IP 20

Temperatura ambiente

°C -25...+70

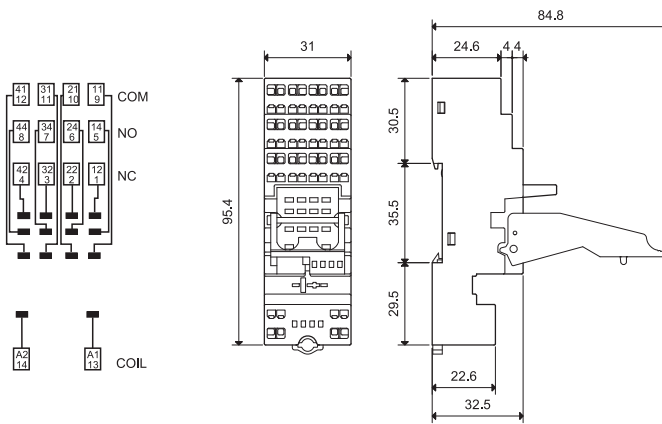
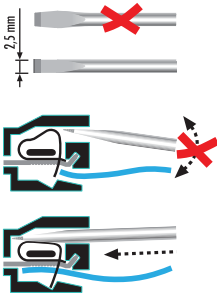
Lunghezza di spelatura del cavo

mm 10

Capacità di connessione dei morsetti  
per zoccolo 94.54

filo rigido  
mm<sup>2</sup> 2x(0.2...1.5)  
AWG 2x(24...14)

filo flessibile  
2x(0.2...1.5)  
2x(24...14)



Zoccolo +  
Pettine



094.56

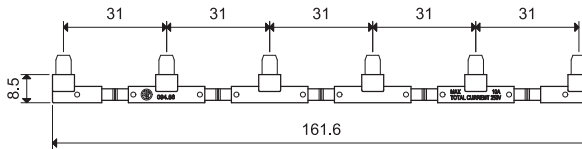


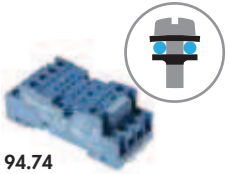
**Pettine a 6 poli**

094.56 (blu)

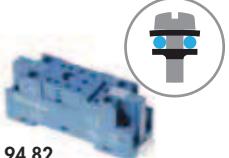
Valori nominali

10 A - 250 V





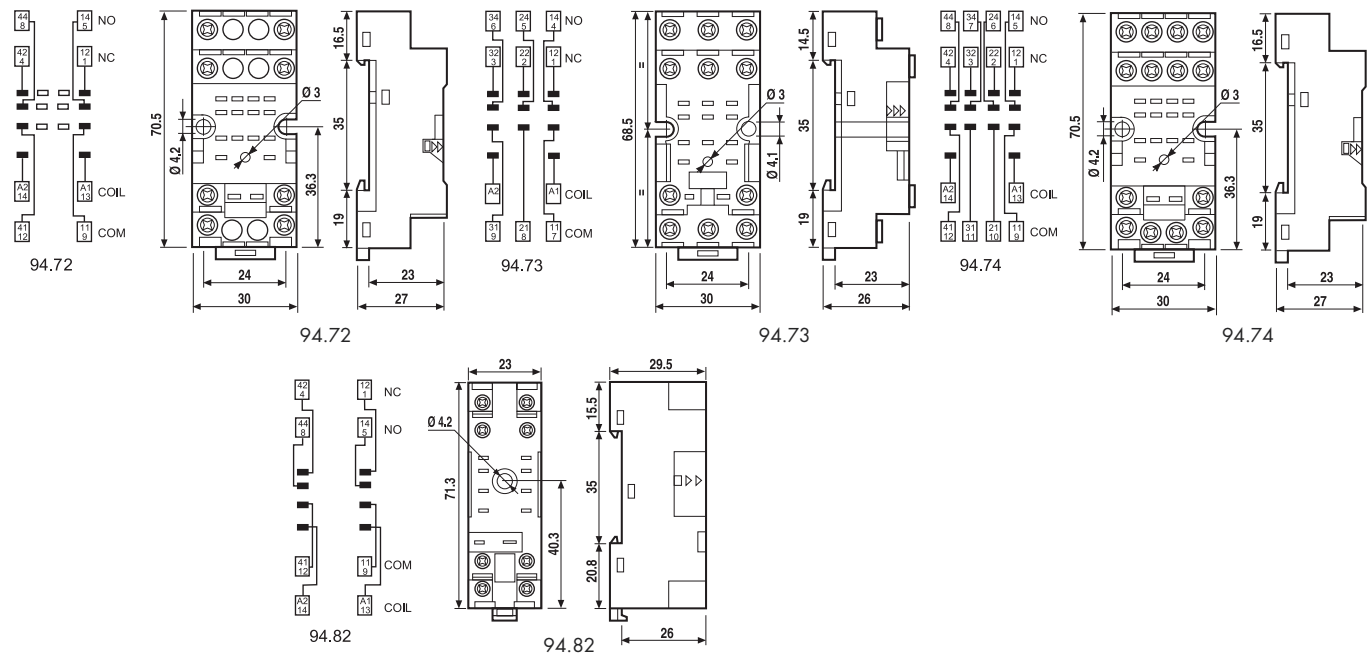
**94.74**  
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

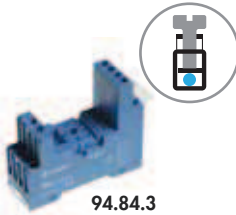


**94.82**  
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



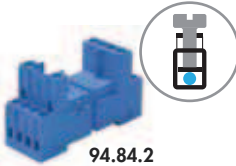
<b>Zoccolo con morsetti a piastrina</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.72</b>	<b>94.72.0</b>	<b>94.73</b>	<b>94.73.0</b>	<b>94.74</b>	<b>94.74.0</b>
	<b>Blu</b>	<b>Nero</b>	<b>Blu</b>	<b>Nero</b>	<b>Blu</b>	<b>Nero</b>
Tipo di relè temporizzato	85.02		85.03		85.02, 85.04	
<b>Accessori</b>	Ponticello metallico di ritenuta (fornito con relè temporizzato) 094.81					
<b>Zoccolo con morsetti a piastrina</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.82</b>				<b>94.82.0</b>	
	<b>Blu</b>				<b>Nero</b>	
Tipo di relè temporizzato	85.02		85.02			
<b>Accessori</b>	Ponticello metallico di ritenuta (fornito con relè temporizzato) 094.81					
<b>Caratteristiche generali</b>						
Valori nominali	10 A - 250 V					
Rigidità dielettrica	2 kV AC					
Grado di protezione	IP 20					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					
⊕ Coppia di serraggio	Nm	0.5				
Lunghezza di spelatura del cavo	mm	8 (94.72, 94.73, 94.74)			9 (94.82)	
Capacità di connessione dei morsetti		filo rigido			filo flessibile	
per zoccoli 94.72, 94.73, 94.74 e 94.82	mm <sup>2</sup>	1x2.5 / 2x1.5			1x2.5 / 2x1.5	
	AWG	1x14 / 2x16			1x14 / 2x16	





94.84.3

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

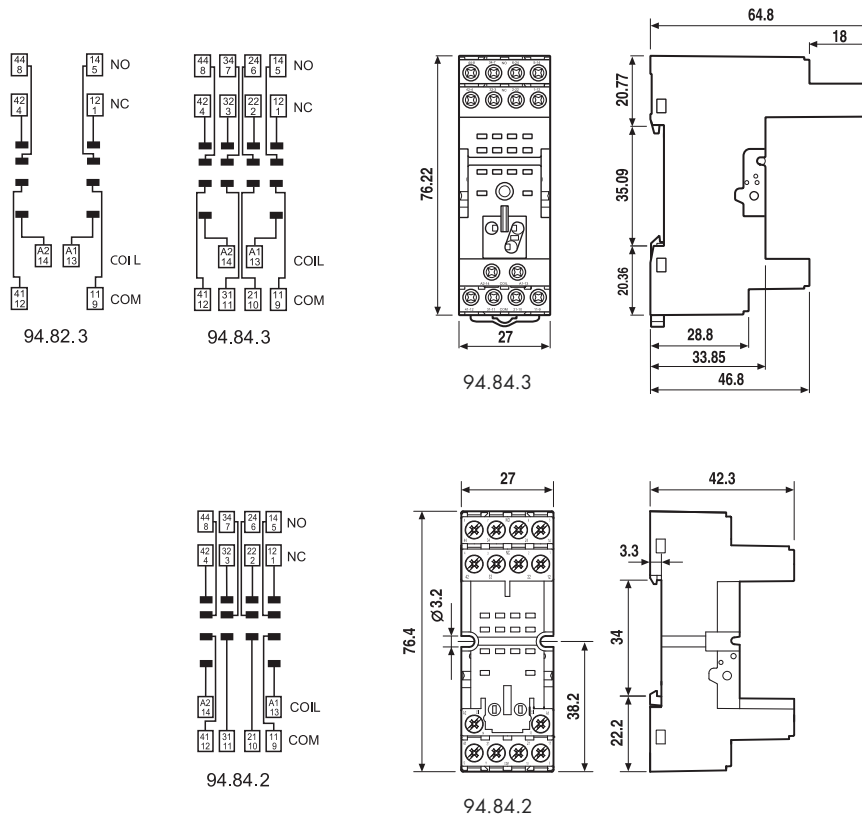


94.84.2

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

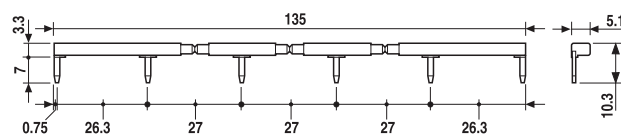


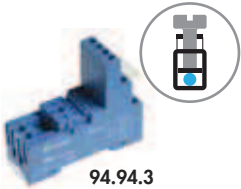
<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.82.3</b> <b>Blu</b>	<b>94.82.30</b> <b>Nero</b>	<b>94.84.3</b> <b>Blu</b>	<b>94.84.30</b> <b>Nero</b>
Tipo di relè temporizzato	85.02		85.02, 85.04	
<b>Accessori</b>				
Ponticello metallico di ritenuta	094.81			
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta d'identificazione	094.80.2			
<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.84.2</b> <b>Blu</b>		<b>94.84.20</b> <b>Nero</b>	
Tipo di relè temporizzato	85.02, 85.04			
<b>Accessori</b>				
Ponticello metallico di ritenuta	094.81			
Pettine a 6 poli	094.06		094.06.0	
Targhetta d'identificazione	094.80.2			
<b>Caratteristiche generali</b>				
Valori nominali	10 A - 250 V			
Rigidità dielettrica	2 kV AC			
Grado di protezione	IP 20			
Temperatura ambiente	°C -40...+70			
☼ Coppia di serraggio	Nm	0.5		
Lunghezza di spelatura del cavo	mm	7		
Capacità di connessione dei morsetti per zocchi 94.82.3, 94.84.3 e 94.84.2		filo rigido		filo flessibile
	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



094.06

<b>Pettine a 6 poli</b> per zocchi 94.82.3, 94.84.3 e 94.84.2	094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali	10 A - 250 V	



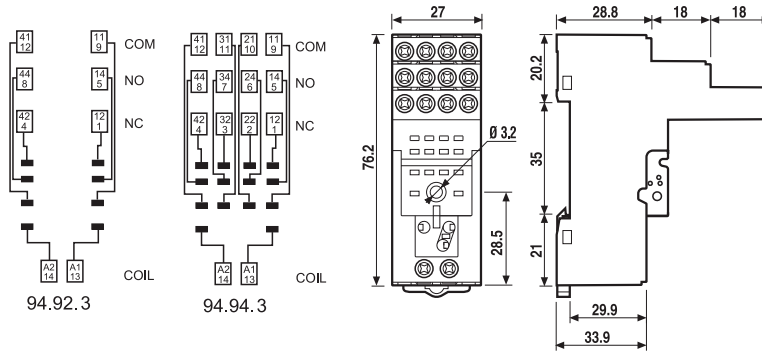


**94.94.3**

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



<b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)	<b>94.92.3</b> Blu	<b>94.92.30</b> Nero	<b>94.94.3</b> Blu	<b>94.94.30</b> Nero
Tipo di relè temporizzato	85.02		85.02, 85.04	
<b>Accessori</b>				
Ponticello metallico di ritenuta	094.81			
Pettine a 6 poli	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta d'identificazione	094.80.2			
<b>Caratteristiche generali</b>				
Valori nominali	10 A - 250 V			
Rigidità dielettrica	2 kV AC			
Grado di protezione	IP 20			
Temperatura ambiente	°C -25...+70			
⊕ Coppia di serraggio	Nm 0.5			
Lunghezza di spelatura del cavo	mm 8			
Capacità di connessione dei morsetti per zoccoli 94.92.3 e 94.94.3	filo rigido		filo flessibile	
	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



**094.06**



<b>Pettine a 6 poli</b> per zoccoli 94.92.3 e 94.94.3	094.06 (blu)	094.06.0 (nero)
Valori nominali	10 A - 250 V	

